

**Lomonosov Moscow State University  
St. Petersburg State University**

# **Actual Problems of Theory and History of Art**

## **II**

**Collection of articles**

**St. Petersburg  
2012**

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова  
Санкт-Петербургский государственный университет

# Актуальные проблемы теории и истории искусства

## II

Сборник научных статей

Санкт-Петербург  
2012

УДК 7.061  
ББК 85.03  
А43

**Редакционная коллегия:**

И.И. Тучков (председатель редколлегии), М.М. Алленов, А.В. Захарова (отв. ред. выпуска),  
А.А. Карев, С.В. Мальцева, Н.А. Налимова, С. Педоне (Рим), А.С. Преображенский, В.А. Расторгуев,  
А.П. Салиенко, М.В. Соколова, Е.Ю. Станюкович-Денисова, И. Стевович (Белград)

**Editorial board:**

Ivan Tuchkov (chief of the editorial board), Mikhail Allenov, Andrey Karev, Svetlana Maltseva,  
Nadezhda Nalimova, Silvia Pedone (Rome), Alexandr Preobrazhensky, Vasily Rastorguev, Alexandra Salienko,  
Maria Sokolova, Ekaterina Stanyukovich-Denisova, Ivan Stevović (Belgrade),  
Anna Zakharova (editor in charge of the present volume)

**Рецензенты:**

д. иск. проф. Т.В. Ильина (СПбГУ)  
к. иск. доц. Е.А. Ефимова (МГУ имени М.В. Ломоносова)

**Reviewers:**

Tatyana Ilyina (St. Petersburg State University)  
Elena Efimova (Lomonosov Moscow State University)

*Печатается по постановлению Ученого совета исторического факультета Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова и Ученого совета исторического факультета Санкт-Петербургского государственного университета*

**А43** **Актуальные проблемы теории и истории искусства** : сб. науч. статей. Вып. 2. / Под ред. А.В. Захаровой. – СПб.: НП-Принт, 2012. – 584 с.

**Actual Problems of Theory and History of Art**: Collection of articles. Vol. 2. / Ed. A.V. Zakharova. – St. Petersburg: NP-Print, 2012. – 584 p.

**ISBN 978-5-91542-185-0**

Сборник научных статей содержит материалы Международной конференции молодых специалистов, проходившей на историческом факультете МГУ имени М.В. Ломоносова 24–27 ноября 2011 г. и посвященной актуальным вопросам истории искусства и культуры от древности до современности. В статьях отечественных и иностранных авторов (на русском и английском языках) представлены результаты исследований в области изучения искусства Древнего мира, Византии, Древней Руси, Западной Европы от Средневековья до Нового и Новейшего времени, России XVIII–XX вв., а также теории искусства.

Издание предназначено в первую очередь для специалистов. Может быть использовано в учебной, научно-практической деятельности, а также интересно широкому кругу любителей искусства.

The collection of articles presents the materials of the International Conference of Young Specialists held at the Faculty of History of Lomonosov Moscow State University on November 24–27, 2011. It deals with the actual problems of art history and theory from Antiquity to the present day. The articles by Russian and foreign authors (in Russian and in English) present the results of research in the art of the Ancient World, Byzantium, Medieval Russia, Western Europe from the Middle Ages to the 20th c., Russian art from the 18th to the 20th c., theory of art.

The edition is addressed to art historians, historians, art students and art lovers.

ISBN 978-5-91542-185-0

© Авторы статей, 2012  
© Исторический факультет Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова  
© Исторический факультет Санкт-Петербургского государственного университета

На обложке использована картина Егора Кошелева «Акме», 2005.  
Собрание галереи «Реджина», Москва  
On the cover: Egor Koshelev, “Acme”, 2005. Gallery “Regina”, Moscow

## Содержание Contents

А.П. Салиенко, А.В. Захарова. Предисловие Alexandra P. Salienko, Anna V. Zakharova. Foreword.....	12
--	----

## Искусство Древнего мира и средневекового Востока Ancient and medieval Muslim art

О.С. Звонков. Алебастровые предметы из гробницы Тутанхамона Oleg S. Zvonkov. Alabaster artifacts found in the tomb of Tutankhamun .....	18
--	----

Н.А. Налимова. Классические Афины до «эпохи Перикла»: утраченные архитектурные и живописные памятники Nadezhda A. Nalimova. The classical Athens before the “Age of Pericles”: the lost monuments of architecture and painting.....	24
--	----

Т. Кишбали. Погребальные сооружения КариИ IV в. до н. э. Tamás Kisbali. Burial buildings of the 4th c. B.C. in Caria.....	29
--	----

Е.В. Могилевская. К проблеме датировки группы боспорских акварельных пелик из собрания Государственного Эрмитажа Ekaterina V. Mogilevskaya. On the problem of dating the group of Bosporan watercolor pelikai in the collection of the State Hermitage .....	34
---	----

Д.С. Васько. К истории фальсификаций древнегреческой расписной керамики Dmitriy S. Vasko. Ancient Greek painted pottery: to the history of falsification .....	40
---	----

Е.В. Журбина. История Купидона и Психеи в древнеримском изобразительном искусстве Ekaterina V. Zhurbina. The tale of Cupid and Psyche in ancient Roman art.....	46
--	----

Л.Д. Петрова. Фрески бань замка Кусайр-Амра. Аспекты перцепции арабо-мусульманской культурой античного наследия Lyubava D. Petrova. Frescoes in the Baths of Qasr Amra castle. The aspects of perception of ancient heritage in the Muslim Arab culture.....	53
---	----

Е.В. Кирюшкина. Особенности формирования и развития декора дворцовой архитектуры мусульманской Испании Ekaterina V. Kiryushkina. The architectural decoration of palaces in Muslim Spain: characteristics of its formation and development process .....	60
---	----

## Востонохристианское искусство Eastern Christian art

Валентина Кантоне. Исследование иллюстрированных рукописей от пергамента к цифровой библиотеке онлайн: сообщение о проекте, со-финансируемом Европейским социальным фондом Valentina Cantone. A study on the illuminated manuscripts from the parchment to the digital library online: report on a project co-financed by the European Social Funds.....	68
---	----

Сильвия Педоне. Визуальные эффекты и инфекции в мусульманской и византийской скульптурной декорации Silvia Pedone. Visual effects and visual infection in Islamic and Byzantine champlevé sculpture.....	73
А.В. Захарова. Византийская живопись второй половины X – начала XI в. по миниатюрам рукописей Anna V. Zakharova. Byzantine painting from the second half of the 10th to early 11th century in manuscript illumination.....	78
А.В. Щербакова. Пространство кафоликона Осиос Лукас в Фокиде и его возможный прототип – храм свв. Сергия и Вакха в Константинополе Alexandra V. Shcherbakova. The space of the catholicon of Hosios Loukas in Phocis and its possible prototype, the church of Sts. Sergius and Bacchus in Constantinople .....	83
А.А. Фрезе. Соотношение периферии и основного объема храмов в византийской и древнерусской архитектурных традициях: о применимости термина «пятинефный» к памятникам IX–XII вв. Anna A. Freze. The correlation of central and peripheral zones in Byzantine and Russian churches: on the usability of the term “five-nave” regarding the 9th-12th c. monuments.....	87
М.В. Гринберг. Минологий ГИМ Син. гр. 9 и рукописи его круга Maria V. Grinberg. The Menologion Syn. Gr. 9 and manuscripts of its circle.....	94
А.Л. Макарова. Фрески алтарной апсиды церкви Рождества Богородицы в Бетании (Грузия): стиль живописи и проблема датировки Anna L. Makarova. The altar apse frescoes in the church of Nativity of the Virgin in Betania (Georgia): painting style and question of dating.....	100
О.В. Овчарова. История изучения фресок Нерези (иконографический аспект) Olga V. Ovcharova. The history of research on the iconography of Nerezi frescoes.....	108
А.В. Веремьева. Икона «Богородица Бенедиктинок» из собора в Андрии и некоторые другие памятники византийской иконописи в Южной Италии. Проблема художественных взаимосвязей Востока и Запада в период около 1200 г. Alesya V. Veremyova. The icon of the Virgin “delle Benedettine” from Andria cathedral and some other monuments of Byzantine icon-painting in Southern Italy. The problem of artistic connections between East and West around 1200 .....	117
О.Д. Белова. К вопросу о стиле миниатюр одной византийской рукописи конца XIII в. (РНБ, греч. 101) Olga D. Belova. The style of miniatures in the Byzantine manuscript of the end of the 13th c. (National Library of Russia, gr. 101).....	125
Е.А. Немыкина. Региональная специфика и проблемы влияний в средневековой болгарской архитектуре на примере памятников города Несебра Elena A. Nemykina. The regional specifics and the problems of influence in the medieval Bulgarian architecture: Nessebar’s monuments.....	132
С.В. Мальцева. Балканские влияния или параллели в древнерусской архитектуре? Svetlana V. Maltseva. Balkan influences or parallels in Old Russian architecture? .....	137
В.А. Ханько. Икона «Воскрешение Лазаря» из ГРМ в контексте развития поздневизантийской живописи Vera A. Khanko. “The Raising of Lazarus” icon from the State Russian Museum in the context of development of Late Byzantine art .....	145
Джованни Газбарри. Подделки раннехристианских и византийских произведений на рубеже XIX-XX вв. Заметка о «Кладе России» Giovanni Gasbarri. Early Christian and Byzantine fakes at the turn of the twentieth century: a note on Giancarlo Rossi’s Tesoro Sacro .....	149

## Древнерусское искусство

### Old Russian art

- Д.Д. Ёлшин. Зодчество Переяславля Южного: школа или артель?  
Denis D. Jolshin. The architecture of Pereyaslavl', a workshop or a school?..... 156
- Д.А. Скобцова. Образы святых князей Бориса и Глеба в росписи  
Спасо-Преображенской церкви Евфросиниева монастыря в Полоцке  
Daria A. Skobtsova. Images of saintly princes Boris and Gleb in the frescoes  
of the Church of Transfiguration of Our Saviour in Polotsk ..... 162
- А.М. Манукян. Иконографическая программа южных врат собора  
Рождества Богоматери в Суздале. Некоторые замечания  
Anna M. Manukyan. The iconographic program of the south door  
of Suzdal cathedral of the Virgin's Nativity. Some remarks ..... 168
- Е.И. Морозова. Полихромные зооморфные инициалы в московских рукописях конца XV в.  
Ekaterina I. Morozova. Polychrome zoomorphic initials in Moscow manuscripts of the late 15th c..... 174
- А.В. Трушникова. Бесстолпные храмы Пскова конца XIV – начала XVI в.  
К вопросу о балканских аналогах  
Alexandra V. Trushnikova. The late 14th – early 16th c. churches without pillars in Pskov.  
On the problem of Balkan parallels ..... 181
- П.А. Тычинская. Образ конного архангела в византийском и поствизантийском искусстве  
и его связь с русской иконографией «Архангел Михаил – грозных сил воевода»  
Polina A. Tychinskaya. The image of the equestrian archangel in Byzantine and post-Byzantine art  
and its connection to the Russian iconography «Archangel Michael the Voivode»  
(Commander of the heavenly host) ..... 189
- Д.В. Найдёнова. Зооморфный образ святого Христофора на северных алтарных дверях  
второй половины XVI – начала XVIII в.  
Darya V. Naydyonova. The zoomorphic image of St. Christopher on the northern altar doors  
from the second half of the 16th to early 18th century ..... 195
- Н.М. Абраменко. Образы святых князей Бориса и Глеба в иконописи и прикладном искусстве  
конца XVI – начала XVII в. Патрональная тема в искусстве времени Бориса Годунова  
Natalya M. Abramenko. Images of the Russian saints princes Boris and Gleb in the art of the period  
of the tsar Boris Godunov. Tradition of the veneration of the tutelary saints of Russian tsars..... 201
- А.С. Трапезникова. К вопросу о духовных и эстетических ориентирах современных иконописцев  
Anastasia S. Trapeznikova. On the problem of spiritual and aesthetic reference points  
of contemporary icon painters..... 209

## Западное искусство Средневековья и Нового времени

### Medieval and Early Modern Western art

- Лоренцо Риккарди. Станковая живопись XIII–XIV вв. на юге Лацио:  
две малоизвестные иконы из Амазено  
Lorenzo Riccardi. Panel painting between the 13th and 14th century in Southern Lazio:  
two “forgotten” works in Amaseno ..... 217
- Н.А. Коваленко. Сиенская школа живописи 1260–1300 гг. К проблеме изучения образов Богоматери  
Natalya A. Kovalenko. The Sienese school of painting in 1260-1300.  
On the problem of studying the images of Our Lady..... 223

М.Л. Мусурок. Город внутри и вне стен. Анализ миниатюр братьев Лимбургов из часословов герцога Жана Беррийского Marina L. Musurok. The city inside and outside the walls: the analysis of the Limbourg brothers miniatures from the Books of Hours of Duke de Berry.....	230
Е.И. Тараканова. Итальянская капелла XV в. и театр Ekaterina I. Tarakanova. Italian chapel of the 15th century and theatre .....	235
М.А. Лопухова. “Sacris superis initiati canunt”: идея избранности в декорации капеллы Строчици в церкви Санта Мария Новелла во Флоренции Marina A. Lopukhova. “Sacris superis initiati canunt”: the idea of selectness in the decoration of the Strozzi Chapel in the Basilica of Santa Maria Novella in Florence.....	241
Е.А. Титова. Античные купольные постройки Рима в интерпретации архитекторов Возрождения Elizaveta A. Titova. Ancient domed buildings of Rome in the interpretation of Renaissance architects .....	247
П.А. Алёшин. Произведения искусства в поэзии Аньоло Бронзино Pavel A. Alyoshin. Works of art in the poetry of Agnolo Bronzino .....	255
М.М. Прохорцова. Тема Распятия в творчестве Франсиско Сурбарана. Специфика стилистически-иконографической трактовки Maria M. Prokhortsova. The theme of Crucifixion in the art of Francisco Zurbaran. Peculiarities of style and iconography .....	261
А.-Т. А. Куркина. Формирование архитектурного стиля Брынковяну и его распространение на территории Дунайских княжеств в период с 1688 по 1730 г. Ana-Teodora A. Kurkina. The development of Brâncoveanu architectural style and its diffusion in Danubian principalities in 1688–1730.....	267
Д.А. Григорьева. «Английское» и «французское» в языке политической сатиры Уильяма Хогарта Darya A. Grigorieva. The “English” and the “French” in the language of political satire of William Hogarth ...	273
<b>Западное искусство XIX–XX вв. и теория искусства</b> <b>Western art of the 19th–20th cc. and theory of art</b>	
Е.А. Скворцова. Иллюстрации Дж.А. Аткинсона к «Горестям человеческой жизни» Дж. Бересфорда и «Резчику...» А.Б. Эванса Ekaterina A. Skvortsova. Illustrations of J.A. Atkinson to J. Beresford’s “The Miseries of Human Life” and A.B. Evans’ “Cutter”.....	278
Е.Г. Гойхман. Особенности восприятия и интерпретации классической традиции в восточных сюжетах Эжена Делакруа 1830–1840-х гг. Elena G. Goikhman. The characteristics of perception and interpretation of the classical tradition in the oriental subjects of Eugène Delacroix in 1830–1840ies.....	284
Е.А. Петухова. Жюль Шере и «Les Maîtres de l’affiche» Elena A. Petukhova. Jules Chéret and “Les Maîtres de l’affiche” .....	292
А.Ю. Мищук. Роль античного наследия в скульптурном и графическом творчестве Аристида Майоля Anna Yu. Mishchuk. The role of antique heritage in sculpture and graphic works by Aristide Maillol.....	298
О.В. Муромцева. Роль художественного объединения «Новеченто итальяно» в процессе оформления тоталитарного искусства в Италии Olga V. Muromtseva. The role of the artistic group “Novecento italiano” in the process of shaping the totalitarian art in Italy .....	304
Д.Н. Алёшина. Британская абстрактная живопись школы Сент-Айвз. Проблема русских влияний Dina N. Aleshina. The British abstract painting of the St. Ives school. The problem of Russian influences .....	310

M.Ю. Торопыгина. Атлас «Мнемозина». <i>Non finito</i> в истории искусства Marina Yu. Toropygina. "The Mnemosyne Atlas": <i>non finito</i> in the history of art.....	314
A.В. Григораш. Gesamtkunstwerk: к истории понятия в немецкой историографии Aliona V. Grigorash. Gesamtkunstwerk: towards the history of the idea in German historiography.....	321
C.C. Ванеян. Монументальные моменты мнемотопа. О некоторых аспектах и измерениях произведения искусства как исторического памятника и художественного творения Stepan S. Vaneyan. The monumental moments of mnemotop. On some aspects and dimensions of artwork as a historical monument and as an artistic creation .....	327
A.A. Зоря. Типология цитирования в искусстве второй половины XX в. Alina A. Zorya. Typology of quotation in the art of the second half of the 20th c.....	334
M.B. Разгулина. Психоанализ и теория архитектуры. К вопросу о междисциплинарном подходе к теории искусства Maria V. Razgulina. Psychoanalysis and architecture theory. On the interdisciplinary approach in art theory .....	341
<b>Русское искусство XVIII в.</b>	
<b>Russian art of the 18th c.</b>	
A.M. Бердыева. Образ воды в портрете петровского времени Aygul M. Berdyeva. The image of water in portraits of the age of Peter the Great.....	348
E.Ю. Станюкович-Денисова. Деятельность Ф.-В. Берггольца в Германии: к изучению путей формирования коллекций архитектурных чертежей в XVIII в. Ekaterina Yu. Stanyukovich-Denisova. The activities of F.-W. von Bergholtz in Germany: the ways of making the collections of architectural drawings in the 18th c.....	355
I.B. Северцева. Храм села Руднево Тульской губернии – памятник русской архитектуры первой половины XVIII в. Inga V. Severtseva. St. Nicholas church of Rudnevo in Tula district – a monument of Russian architecture of the first half of the 18th century.....	359
П.Л. Баранов. К вопросу об особенностях иконостаса церкви святого Климента папы римского на Пятницкой улице в Москве Pyotr L. Baranov. On the peculiarities of the iconostasis of the church of Pope Clement at Pyatnitskaya street in Moscow .....	365
A.B. Крайний. К вопросу о композиции пятиглавия в храмовой архитектуре Санкт-Петербурга XVIII в. Alexey V. Krayniy. On the problem of five dome composition in the 18th c. church architecture of St. Petersburg.....	371
A.B. Отришко. Графика Антона Павловича Лосенко (1737–1773): иностранные влияния и национальное своеобразие Alexandra O. Otrishko. The graphic works by Anton P. Losenko (1737–1773): foreign influence and national identity .....	376
Ю.И. Чежина. Образы всадниц в русской культуре XVIII в. К типологии конного портрета Yuliya I. Chezhina. The image of a lady on horseback in 18th c. Russian culture. On the typology of equestrian portraits.....	382
A.B. Юровецкая. Произведения на христианские сюжеты в творчестве Сальватора Тончи Anastasia V. Yurovetskaya. Christian theme in the work of Salvatore Tonci .....	389

## Русское искусство XIX – начала XX в.

### Russian art of the 19th and early 20th cc.

- А.А. Сурова. Влияние западноевропейских образцов на русскую монументальную живопись Синодального периода на примере храмов Тверской области  
Anna A. Surova. The influence of European models on Russian monumental painting of the Synodal period as it is seen in churches of the Tver region..... 395
- А.Е. Кустова. Отечественная война 1812 г. и Первая мировая война в карикатуре  
Anna E. Kustova. French invasion in Russia in 1812 and The First World War in caricature..... 401
- Е.Д. Евсеева. К биографии художника И.В. Бугаевского-Благодарного  
Ekaterina D. Evseeva. Some information concerning the biography of I.V. Bugaevsky-Blagodarny ..... 408
- Е.И. Катрунова. Проект реконструкции церкви Успения Богородицы на Сенной площади архитектора Д.А. Бутырина  
Elena I. Katrunova. D.A. Butyrin's reconstruction project of the church of Our Lady at Sennaya Square..... 413
- А.А. Варламова. Погодинская изба: к вопросу о первоначальном облике  
Alexandra A. Varlamova. To the question of the original appearance of the Pogodin Hut ..... 416
- А.Л. Павлова. Церковные росписи XIX в. в России: отражение столичных стилистических тенденций в многообразии направлений провинциальной монументальной живописи  
Anna L. Pavlova. 19th century church wall paintings in Russia: the reflection of capital cities' stylistic trends in the variety of regional murals..... 420
- Е.О. Мирошина. Основные тенденции в монументальной церковной живописи конца XIX – начала XX в. на примере некоторых малоизученных храмовых программ  
Ekaterina O. Miroshina. The basic tendencies in late 19th – early 20th c. church monumental painting exemplified in some little studied programs of church decoration ..... 429
- Татьяна Малышева. Раннее творчество Валентина Серова в контексте европейской живописи на примере портрета Ольги Трубниковой 1886 г.  
Tanja Malysheva. The early work of Valentin Serov in the context of European painting: the example of Olga Trubnikova portrait of 1886..... 435
- Э.Р. Ахмерова. Портретное искусство стиля модерн в России и Европе  
Elmira R. Akhmerova. The portraiture of Art Nouveau style in Russia and in Europe..... 441

## Русское искусство XX в.

### Russian art of the 20th c.

- Н.Л. Данилова. Декоративные мотивы венского Сецессиона в архитектуре петербургского модерна  
Nina L. Danilova. Decorative motives of Vienna Secession in the architecture of St. Petersburg ..... 447
- Ю.Ю. Молоткова. Витраж в архитектуре московского модерна  
Yuliya Yu. Molotkova. Stained glass in Moscow Art Nouveau architecture..... 453
- И.Р. Манашерова. Три неизвестных ранних альбома Марка Шагала  
Iveta R. Manasheva. Three unknown early albums of Mark Chagall ..... 460
- О.А. Гошчанская. Влияние немецкой и французской художественных школ на рисунок Константина Истомина  
Olga A. Goshchanskaya. The impact of the German and French art schools on the drawing of Konstantin Istomin ..... 466

---

Т.А. Эфрусси. Баухауз на выставках в СССР. 1924–1932 гг. Tatiana A. Efrussi. Bauhaus at exhibitions in USSR. 1924–1932 .....	472
О.В. Фурман. Лик–лицо–маска в фигуративной живописи Казимира Малевича 1928–1933 гг. К проблеме образности в искусстве русского авангарда Olga V. Furman. Image – Face – Mask in figurative painting by Kazimir Malevich, 1928–1933. On the problem of Russian avant-garde imagery .....	478
К.А. Кораблева. Николай Купреянов. Стилистическая эволюция Xenia A. Korablyova. Nikolay Kupreyanov. Stylistic Evolution .....	483
В.Г. Басс. «Отряд забывчивых метафор». К вопросу о прагматике классической формы в отечественной архитектуре XX – начала XXI в. Vadim G. Bass. “A Party of Forgetful Metaphors”. On the Problem of pragmatics of the classical form in Russian architecture of the 20th and early 21st c.....	488
Аннотации .....	494
Abstracts .....	518
Сведения об авторах.....	537
About the authors.....	540
Иллюстрации Plates .....	543

А.-Т. А. Куркина  
(МГУ имени М.В. Ломоносова)

## Формирование архитектурного стиля Брынковяну и его распространение на территории Дунайских княжеств в период с 1688 по 1730 г.

Между 1688 и 1730 гг. в румынском искусстве формируется новый стиль, получивший впоследствии имя господаря Валахии Константина Брынковяну (1688–1714). Данный период, по мнению ряда исследователей, представляется наиболее важным в истории румынской архитектуры<sup>1</sup>. Это эпоха расцвета поствизантийской традиции, когда искусство Дунайских княжеств, сохраняя типично балканские элементы религиозной и светской архитектуры, постепенно обращается к западным образцам (в первую очередь к наследию итальянского Ренессанса) и опыту Османской империи, ближайшей угрозы и ближайшего соседа<sup>2</sup>. В это время в Дунайских княжествах происходит настоящее «Византийское возрождение», влияние которого распространяется на все сферы культуры, проявляясь наиболее ярко в архитектуре, о которой речь пойдет в дальнейшем.

Понятие «стиль Брынковяну» (*stilul brâncovenesc*) вводится впервые известным румынским архитектором Николае Гика-Будешть в 1936 г.<sup>3</sup> Сам факт присвоения стилю имени господаря свидетельствует в первую очередь об особом признании именно его заслуг, которые способствовали зарождению нового направления в искусстве. Однако многие исследователи предпочитают называть его «румынским возрождением» или «национальным стилем»<sup>4</sup>. Данные обозначения не отражают в полной мере характер стиля, который, заимствуя определенные архитектурные элементы итальянского ренессанса и австрийского барокко, продолжал давно укоренившуюся на Балканах византийскую традицию. Воистину «национальной» архитектура Брынковяну будет признана лишь в начале XX в., когда ей будут подражать и стараться возвести новые здания по образцу построек конца XVII и начала XVIII столетия. Тогда же будут предприниматься наиболее активные, хотя и не всегда удачные, попытки реставрации памятников.

Самому Константину Брынковяну была близка идея создания именно «национального стиля» в архитектуре. Стремясь объединить румын, живущих в Трансильвании, Молдове и Валахии, он прибегает в первую очередь к методам пропаганды. И одними из наиболее действенных приемов оказываются искусство и книгопечатание, которые получают распространение во всех трех княжествах. Чтобы поддержать православное население Трансильвании, противостоявшее попыткам Австрийской империи обратить его в католицизм, Максим Пелопоннесец пишет своеобразный учебник против папской ереси, а Константин Брынковяну возводит целый ряд религиозных построек на территории, оккупированной австрийцами, в числе которых – крупный монастырь Сымбэга де Сус (1696–1707)<sup>5</sup>. Архитектура Брынковяну также проникает в Молдову (монастыри в Смиле и Галаце), а потом уже и за границы Дунайских княжеств (дом Брынковяну в Арбанаси в Болгарии).

Стиль Брынковяну – это группа памятников религиозной и светской архитектуры, возведенная одной и той же артелью мастеров или же их учениками, которые следовали указаниям заказчика, на ограниченной территории на протяжении довольно короткого

временного отрезка. Все последующие реплики и обращения к возведенным в это время постройкам уже нельзя считать стилем Брынковяну, так как они используют некоторые типичные элементы стиля в искаженном и переосмысленном виде.

Во времена правления предшественников Брынковяну – Матей Басараба (1632–1654) и Шербана Кантакузино (1678–1688) – оформилась окончательно румынская архитектурная специфика<sup>6</sup>. Один из исследователей румынской архитектуры Эмил Лэзереску пишет: «Эпоха Матей Басараба стала периодом соединения друг с другом всех тех элементов, которые возникли на этой территории в предыдущие столетия»<sup>7</sup>. За те сорок лет, которые находились у власти Матей Басараб и Шербан Кантакузино, политическая нестабильность сочеталась с небывалым культурным подъемом<sup>8</sup>. Архитектура этого периода все больше обращалась к образцам прошлых эпох. При Шербане Кантакузино были предприняты попытки «развить» новый стиль, который впоследствии расцвел во время правления Константина Брынковяну. Именно поэтому стоит помнить о валашской основе этого направления в архитектуре, которая была заложена за пятьдесят лет до того, как сам стиль окончательно оформился.

Появление стиля единого, распространившегося как на светскую, так и на религиозную архитектуру, было на тот момент необходимым продвижением идей воеводы, который был уверен в том, что мог себе это позволить. Архитектура должна была «представлять» самого господаря, свидетельствовать о его вкусе и уровне образования. По этой причине зодчие обращаются к опыту европейского барокко и маньеризма, к примерам константинопольских резиденций и некоторых трансильванских дворцов венгерской знати<sup>9</sup>, перерабатывая их по-своему в скульптурной декорации. Таким образом, используя традиционные типы зданий, мастера Брынковяну уделяли особенное внимание орнаменту, который и станет важной отличительной чертой стиля.

После трагической гибели Константина Брынковяну начатая во время его правления архитектурная традиция продолжилась. Его супруга и последователи еще на протяжении нескольких десятилетий осуществляли задуманные господарем проекты, завершали уже строящиеся сооружения. Таким образом, хронологические рамки существования стиля можно условно ограничить 30-ми гг. XVIII в., то есть временем, когда у власти находились первые представители семьи Маврокордат – Николай и Иоанн. С середины XVIII столетия стиль Брынковяну все больше уступает место барочным влияниям, приходящим из Трансильвании, и постепенно угасает.

Первым памятником, который можно отнести к стилю Брынковяну, считается монастырь Хурези, или, как его теперь принято называть по имени современного города, – Хорезу<sup>10</sup>. Монастырь начинал строиться в 1690 г. Господарь выделяет площадь под постройки, оплачивает труд зодчих и даже отдает землю в распоряжение монахов, чтобы поддержать их. Работы завершаются уже через три года, превосходя все ожидания Брынковяну. Он создает на тот момент самый крупный монастырь Валахии. Нам известны и имена тех, кто непосредственно осуществлял работы: за снабжение материалом отвечал каменщик Вукашин Караджа, мастер Маня руководил непосредственно строительством, а скульптурной декорацией занимался мастер Истрате. Кроме главного собора, ктитором которого выступил сам Брынковяну, в ансамбль монастыря входили церковь при больнице, ктитором которой стала жена господаря Мария, скит святых апостолов и скит святого Стефана, где проживали монахи, а также монастырская библиотека.

Главный собор монастыря является, по сути своей, упрощенной и видоизмененной в угоду вкусам господаря и его супруги копией епископского собора в Куртя де Арджеш.

Зодчий Маня стремился подчеркнуть все ту же традиционную румыно-византийскую стилистическую линию. План церкви представляет собой давно известный в Дунайских княжествах тип, состоящий из притвора, пронаоса, наоса и алтаря с тремя апсидами<sup>11</sup>. Подобный план с небольшими вариациями будет характерен для большинства церквей Молдовы, Валахии и Трансильвании<sup>12</sup>. Интересным нововведением можно считать притвор, более низкий, нежели пронаос, но все же находящийся в стилистическом равновесии с аркадой.

Как уже было сказано, и объемно-пространственная композиция, и роскошный декор храма монастыря Хурези во многом ориентированы на Куртя де Арджеш. При этом именно в резной скульптурной декорации в наибольшей степени проявляется специфика стиля Брынковяну.

Скульптурный декор в стиле Брынковяну обычно вырезался из камня (цветочные орнаменты); мог использоваться и стукový декор. Окна оформлялись рамами из переплетающихся узоров, которые завершались килевидными, многолопастными или стрельчатыми арками. Особенным изяществом эти резные наличники отличаются в церкви Богоматери Фундени, или Ставрополес (1699 г.), в Бухаресте (Илл. 64). Мотивы, используемые резчиками, представляют собой витые стебли растений с цветами, оформляющие окно широкой «рамой». Эти наличники очень часто повторяют резные детали балюстрады, убранства стены, капителей колонн. Однако следует отметить, что растительные орнаменты, несмотря на свою схожесть, редко повторяют какой-либо уже использовавшийся элемент в точности<sup>13</sup>. Таким образом, различаться могут и цветы, и форма листьев: церковь Богоматери Фундени имеет наличники, украшенные плющом, лилиями, маками и виноградными гроздьями, а бухарестский дворец патриарха наделен окнами, наличники которых сотканы из аканфа и цветов пионов. Очень схоже выглядят наличники окон церкви Колцеа в Бухаресте, а чуть более скромное растительное убранство свойственно тонким наличникам церкви монастыря Синайя. Исследователи отмечают, что при выполнении рельефных деталей используется чаще всего стук или камень, а при создании наличников – стук и кирпич<sup>14</sup>.

Именно орнамент придает стилю Брынковяну выразительность европейского барокко, но никак не ренессанса. При этом сохраняется равновесие между простотой и продуманностью планов зданий и помпезной декорацией. Однако в отличие от других архитектурных элементов происхождение орнамента чаще всего явно восточное. Растительные и геометрические сюжеты (листья аканта, цветы кабачка, тюльпаны, витые узлы) и в монастыре Хурези, и в других постройках находят аналогии в памятниках османской архитектуры того же времени, например в убранстве дворца Нашабад на берегу Босфора<sup>15</sup>. Скульптурная декорация находилась, как правило, снаружи, но могла использоваться и в помещении. Нередко орнаментом украшались не только наиболее заметные участки стен, колонн, лестниц, но и самые неприметные места, например внутренняя сторона перил (собор монастыря Хурези, собор монастыря Антим в Бухаресте, летняя резиденция Брынковяну в Полгоджи и др.).

В других постройках Константина Брынковяну повторяются многие композиционные и декоративные элементы, использованные в монастыре Хурези. Так, в церкви Богоматери Фундени в Бухаресте очень похожие колонны (в особенности их базы, а также обрамление окон и дверей). Характерные элементы убранства этой церкви (растительные мотивы рельефа и декор фасадов, похожий на внутреннюю отделку из стукá) будут повторяться почти во всех произведениях этого стиля где-то в большем (монастырь в Си-

нае, недалеко от Бухареста, Монастырь Антим в Бухаресте, Старый дворец патриарха там же), где-то в меньшем объеме (монастырь Сымбэта де Сус).

Интересно отметить, что ктиторские постройки членов семьи Кантакузино, родственников господаря, отличались куда большей декоративной роскошью, нежели сооружения самого воеводы (например, поместье Пашкани). Каменная резьба, часто выполнявшаяся в технике высокого рельефа, становится почти автономной. Примером может послужить церковь Богородицы Фундени, ктиторская постройка спафария Михаила Кантакузино. Колонны и обрамление окон выполнены в традиционной манере Брынковяну, но скульптурная декорация невероятно разнообразна, богата и выполнена в технике высокого рельефа. Здесь присутствуют и силуэты птиц, и имитация каменной кладки, и точно изображенные вазы с цветами, и даже настоящие пейзажи, аналоги которых, как утверждают исследователи Корина Попа и Димитру Нэстасе, можно найти не только в оформлении стен константинопольских дворцов, но и в иранских рукописях<sup>16</sup>.

При сооружении как монастырей и церквей, так и частных домов и поместий, зодчие опирались на одни и те же эстетические идеалы, использовали одни и те же традиции и заимствованные мотивы. Однако именно в эпоху правления Константина Брынковяну проявляется особенный интерес к «личному пространству». Архитектура должна была отвечать нуждам боярских кругов, которые стремились продемонстрировать свой высокий социальный статус. Поэтому среди лучших образцов построек стиля Брынковяну много поместий и частных домов.

Поместья, строившиеся в XVII–XVIII вв., при всей гармонии внешнего облика, сохраняли толстые стены, характерные для крепостной архитектуры, и не имели больше трех уровней. Характерными для светских построек (не только поместий, но и башен-домов – кул) становятся невысокие четырехскатные кровли. В эпоху Константина Брынковяну появляется еще один важный элемент, который становится отличительной чертой этого стиля, – своеобразные лоджии, притворы, галереи и крыльца. Эти элементы очень напоминают, с одной стороны, жилые постройки итальянского ренессанса, а с другой, – константинопольские резиденции. Сходство между постройками стиля Брынковяну и ренессансной архитектурой можно заметить и в скульптурном убранстве «лоджий» и «балконов», и в планировке домов знати, где, как и в итальянских палаццо, обязательно присутствовал первый уровень с комнатами прислуги, кухней и подсобными помещениями, и «пиано нobile» – второй этаж, где жили и принимали гостей хозяева. Однако в связи с непростой исторической ситуацией в Валахии обращение к опыту итальянского Возрождения не могло быть прямым и шло в основном через Трансильванию и Османскую империю.

В качестве примера традиционной организации пространства боярских поместий и деревянных крестьянских домов XVII–XVIII вв. можно привести поместье в селе Прибешти (1750-е гг.). Оно имеет простую прямоугольную планировку, высокий цоколь, приподнятое над землей крыльцо, толстые стены и не очень крупные окна, характерные скорее для крепостного зодчества. Чуть более сложно организовано пространство поместья Коцофени, где присутствует крупная лоджия. Такие крыльца и лоджии подчеркивали монументальность архитектурных форм и придавали зданиям композиционное равновесие<sup>17</sup>.

Среди наиболее известных памятников светской архитектуры этого периода – резиденция Константина Брынковяну в Могошоае (Илл. 65), господарский дворец в Бухаресте (ныне несуществующий), дворец в Потлоджи<sup>18</sup>. Стилистические особенности, отличающие одно здание от другого, не столь явны. Резиденция в Могошоае, как и дворец

в Потлodge, была построена с опорой на образцы ренессанса, однако имела пышное, почти «барочное» убранство.

Еще одной специфической чертой светской архитектуры Брынковяну становится удивительная взаимосвязь зданий с ландшафтом. Все они словно «вписаны» в пейзаж. Дворец Могошоая расположен на берегу озера Херэстрэу таким образом, что его фасад с лоджией отражается в воде. Внешняя массивная стена с воротами, с обеих сторон которых возведены башни, колонны с композитными капителями и аркады – все это, по мнению ряда исследователей, больше напоминает османскую архитектуру, нежели европейское зодчество того времени<sup>19</sup>.

Однако основная черта архитектурного стиля Брынковяну – это его эклектизм: на следи византийско-балканского зодчества в Валахии соединилось с некоторыми готическими влияниями (особенно популярны они стали в Молдове), к которым прибавились элементы ренессансной, барочной и османской архитектуры. Однако все это было переработано в соответствии с местными традициями и подчинено вкусам заказчиков, которыми были представители боярской верхушки, духовенства, сам господарь Конантин Брынковяну и его жена Мария. Стиль Брынковяну – не простой результат эволюции искусства первой половины XVII в.<sup>20</sup>, а скорее направление в искусстве, «созданное» на основе прекрасно осознанных архитектурных традиций всех трех Дунайских княжеств и заимствования определенных иноземных элементов.

## Примечания

<sup>1</sup> Săndulescu N. *Drăguț V. Arta brâncovenească*. București, 1971. P. 4.

<sup>2</sup> Columbeanu S., Valentin R. *Constantin Brâncoveanu și epoca sa*. București, 1976. P. 13.

<sup>3</sup> Ghica-Budești N. *Evoluția arhitecturii în Muntenia și Oltenia*. IV. Noul stil din veacul al XVIII-lea. București, 1936. Vol. 29. Fasc. 87–90.

<sup>4</sup> Ionescu G. *Istoria arhitecturii în România*. Vol. 2. București, 1965. P. 114.

<sup>5</sup> Stoicescu N. *Mănăstirea Brâncoveanu din Sâmbăta de Sus // Mitropolia Ardealului*. 1986. Anul XXXI, nr. 2. P. 80–106.

<sup>6</sup> *Drăguț V., Săndulescu N. Arta brâncovenească*. București, 1971. Имеется в виду не продолжение определенной общевалахской традиции с включением в нее некоторых новых элементов, а формирование новой школы с очень ярко выраженным региональным характером.

<sup>7</sup> Lăzărescu E. *Arta Țara Românească de la începutul secolului al XVII-lea până în primele decenii ale secolului al XIX-lea*. București, 1970. P. 12.

<sup>8</sup> Наследие эпохи Матая Басараба можно сопоставить по масштабам строительства с наследием, оставленным Константином Брынковяну. Основное отличие, пожалуй, заключается в том, что разрозненные постройки 1632–1654 гг., несмотря на всю свою историческую ценность, не формируют никакого общего нового стиля, в отличие от памятников эпохи Брынковяну.

<sup>9</sup> Feuer-Toth R. *Renaissance architecture in Hungary*. Budapest, 1977. P. 15.

<sup>10</sup> Vlăsie M. *Ghid al așezărilor monahale din România. Drumuri spre mănăstiri*. București, 2000. P. 276–277; *Drăguț V. Dicționar enciclopedic de artă medievală românească*. București, 2000.

<sup>11</sup> Florea V. *Istoria Artei Românești*. Vol. III. Chișinău, 1991. P. 400.

<sup>12</sup> Имеются в виду православные церкви Трансильвании, выстроенные либо по заказу молдавских и валахских господарей, либо по проектам местных мастеров. Следует заметить, что в Трансильвании существуют православные «базилики» по католическому образцу, архитектура которых больше связана с австрийским католичеством, нежели с румынским православием. Однако эти постройки оказывали влияние и на архитектуру соседних православных княжеств, заимствовавших некоторые европейские образцы. См.: Semo Ș. *Pe marginea unor vestigii ale curții brâncovenești de la Sâmbăta de Sus // Revista muzeelor*. 1967. Anul IV, nr. 2. P. 165.

<sup>13</sup> Lăzărescu E. *Arta Țara Românească... P. 15.*

<sup>14</sup> Nicolescu C. *Case, conace și palate vechi românești*. București, 1979. P. 42.

<sup>15</sup> См. постройки стиля «лале» (тюльпан) в Турции. *Стайнова М.* Тенденции в культурно и идейного развитии в османском обществе през двадесете години на XVIII в. (1718–1730) // *Studia Balcanica*. 1977. N 13; Миллер Ю. *Искусство Турции*. М., 1965.

<sup>16</sup> *Popa C., Năstase D.* Biserica Fundenii Doamnei. București, 1969. P. 10.

<sup>17</sup> *Manea C.A.* Structura și restructurarea mării boierimi din Țara Românească de la începutul secolului al XVI-lea până la mijlocul secolului al XVII-lea. București, 2003. P. 13.

<sup>18</sup> *Drăghiceanu V.* Curțile domnești Brâncovenești III. Potlogii // Buletinul Comisiunii Monumentelor Istorice. 1910. Vol. 3. P. ???; *Dobjanschi A.* De la Constantin Brâncoveanu până la Matei Basarab: arta secolului al XVII-lea. București, 1992.

<sup>19</sup> *Mihai D.* Metode și contribuții ale cercetării arheologice la studiul monumentelor de arhitectură din Țara Românească. Secolele XVI–XVII. București, 2001. P. 123.

<sup>20</sup> *Florea V.* Istoria Artei Românești...